



**WIELKOPOLSKI  
KOMENDANT WOJEWÓDZKI POLICJI  
w POZNANIU**

Poznań, 2013-12-20

ZZP-2380-149/2013

**Wykonawcy ubiegający się o  
udzielenie zamówienia**

**WYJAŚNIENIE i ZMIANA TREŚCI SIWZ**

dot. postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę olejów silnikowych, płynów technicznych i eksploatacyjnych do pojazdów użytkowanych przez KWP w Poznaniu i jednostki jej podległe

Działając zgodnie z dyspozycją zawartą w art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 907 ze zm.) zwanej dalej „ustawą” informuję, iż do Zamawiającego wpłynęły zapytania dot. zapisów SIWZ. Treść zapytań wraz z odpowiedziami zawarte zostały poniżej.

Pytanie nr 1

Proszę o wyjaśnienie zapisu w rozdziale V pkt. 5 odnośnie aprobat. Firmy produkujące oleje nie chcą udostępniać aprobat wystawionych przez koncerny produkujące samochody, jedynym dokumentem jest to SPECYFIKACJA TECHNICZNA, na której są zawarte otrzymane aprobaty na poszczególne marki i klasyfikacje. Prosimy o zmianę zapisu.

Pytanie nr 2

W Części nr 1 w poz. 3 zamówienia Zamawiający wymaga przedstawienia aprobaty FIAT 9.55535. Informujemy, że wymaganą aprobatę może uzyskać wyłącznie jeden producent środków smarnych tj. firma PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL (dawniej Fiat Lubrificanti). Pozostali producenci mogą jedynie zadeklarować, że ich produkt spełnia wymagania w/w normy. Czy wobec powyższego Zamawiający uzna spełnienie warunku, jeżeli wykonawca przedstawi oświadczenie producenta o spełnieniu przez olej normy FIAT 9.55535? Prosimy o podanie wymaganej wersji normy FIAT 9.55535.

Odpowiedź Zamawiającego na pytanie nr 1 i nr 2

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, zmienia treść SIWZ w zakresie poz. 3 kolumny „Wymagania, klasyfikacja jakościowa, klasyfikacja lepkości oraz wymagania dodatkowe” określonej dla części nr 1 postępowania poprzez wykreślenie aprobaty FIAT 9.55535. Ponadto, dopuszczalne jest zaferowanie oleju o klasie jakości wyższej niż, ta która wymagana jest w opisie przedmiotu zamówienia, np. API SM/CF.

**Jednocześnie, Zamawiający podtrzymuje wymóg załączenia odpowiednich aprobat wystawionych przez producentów pojazdów MB i VW dla olejów ujętych we wszystkich pozostałych pozycjach opisu przedmiotu zamówienia.**

Pytanie nr 3

W Części nr 1 w poz. 5 zamówienia Zamawiający opisał wymaganie jako 15W-40, TCW-3. Informujemy, że wg National Marine Manufacturers Association norma TC-W3 dotyczy olejów silnikowych do zaburtowych silników dwusuwowych. Producenci nie określają dla olejów do silników dwusuwowych klasy lepkości wg SAE określoną jako 15W-40. Prosimy o sprecyzowanie wymogów pozwalających na dobór właściwego produktu.

Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, pismem z dnia 06.12.2013 r., zmienił treść SIWZ w zakresie poz. 5 kolumny „Wymagania, klasyfikacja jakościowa, klasyfikacja lepkości oraz wymagania dodatkowe” określonej dla części nr 1 postępowania poprzez wykreślenie zapisu 15W/40. Przedmiotowa pozycja, zarówno w opisie przedmiotu zamówienia - rozdział II pkt 1 lit. a SIWZ, jak i w formularzu ofertowym dla tej części otrzymała następujące brzmienie: „olej silnikowy - TCW -3”

Pytanie nr 4

W Części nr 2 w poz. 1 zamówienia Zamawiający wymaga normy API GL-5 oraz przedstawienia aprobaty VW 501.50. Olej o normie API GL-5 spełnia wymagania VW 501.50 wg zaszeregowania API przed 2006 r. Wg nowego zaszeregowania API, normę VW 501.50 spełnia produkt zaszeregowany jako API GL-4+. Czy wobec powyższego Zamawiający dopuści produkt o API GL-4+ posiadający aprobatę VW 501.50?

Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, zmienia treść SIWZ w zakresie poz. 1 kolumny „Wymagania, klasyfikacja jakościowa, klasyfikacja lepkości oraz wymagania dodatkowe” określonej dla części nr 2 postępowania

Przedmiotowa pozycja, zarówno w opisie przedmiotu zamówienia - rozdział II pkt 1 lit. a SIWZ, jak i w formularzu ofertowym dla tej części, otrzymuje następujące brzmienie: „75W/90, API GL-4+, VW 501.50”.

#### Pytanie nr 5

W poz. 3. Części nr 1 Opisu przedmiotu zamówienia, Zamawiający wymaga aprobaty Fiata 9.55535. Zgodnie z naszą wiedzą specyfikacje Fiata nie są ogólnie dostępne i tylko wybrani przez Fiata producenci mogą ubiegać się o aprobatę. W związku z powyższym, wymaganie Zamawiającego dotyczące posiadania aprobaty FIAT 9.55535 znaczenie ogranicza grono potencjalnych Wykonawców. Biorąc pod uwagę powyższe prosimy o rozważenie przez Zamawiającego konieczności posiadania aprobaty FIAT 9.55535 dla oleju z poz. 3.

#### Pytanie nr 6

Czy w poz. 3 - olej silnikowy syntetyczny, Zamawiający dopuści olej o wyższej klasie jakości – API: SM/CF?

#### Odpowiedź Zamawiającego

Patrz odpowiedz na pytania nr 1 i nr 2.

#### Pytanie nr 7

Czy w poz. 4 (Część nr 1) Zamawiający dopuści olej nie wpisany na listę MB 229.51, lecz spełniający specyfikację MB 229.51, co zostanie potwierdzone oświadczeniem producenta?

#### Pytanie nr 8

Zamawiający określił dla produktu z poz. 4 (część nr 1) wymagania jakościowe zarówno za pomocą amerykańskiej klasy jakościowej API jak i europejskiej klasy jakości ACEA i normy VW 504.00/507.00. Pragniemy zauważyć, że produkty, które posiadają aprobatę VW 504.00/507.00. Pragniemy zauważyć, że produkty, które posiadają aprobatę VW 504.00/507.00 w większości nie posiadają amerykańskiej klasy API. W związku z powyższym prosimy o informację, czy Zamawiający dopuści olej o lepkości 5W/30, klasie ACEA C3, posiadającą aprobatę VW 504.00/507.00 jednakże bez określenia klasy API?

#### Odpowiedź Zamawiającego na pytania 7 i 8

Zamawiający podtrzymuje wymóg załączenia odpowiednich aprobat wystawionych przez producenta pojazdów MB i jednocześnie dopuszcza zaoferowanie oleju z normą „SAE: 5W/30; ACEA: C3; VW 504.00/507.00, MB 229.51” wykreślając, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, zapis **API SM/CF**.

#### Pytanie nr 9

Prosimy o uściślenie normy FIAT pozycji nr 3 dla zadania nr 1. Zamawiający podał jedynie początek normy (a dokładniej grupę norm FIAT 9.55535). Prosimy o dokładne określenie wymaganej aprobaty np.: 9.55535. G1, G2, H2, H3, D2, M2, N2, S1, S2.

#### Odpowiedź Zamawiającego

Patrz odpowiedź na pytanie 1 i 2.

#### Pytanie nr 10

Prosimy o weryfikację normy lub lepkości oleju w pozycji 5 dla zadania nr 1. Norma TCW-3 (Two-Stroke Oil Certification Program) odnosi się – jak sama nazwa wskazuje – do olejów dla silników 2-suwowych, tymczasem lepkość 15W40 odnosi się do oleju dla silnika 4-suwowego. Prosimy więc o jednoznaczne określenie potrzeb. Czy ma być to olej 2T znajdujący się na liście NMMA TCW-3, czy też olej 15W40 do silników 4T znajdujący się na liście NMMA FC-W?

#### Odpowiedź Zamawiającego

Patrz odpowiedź na pytanie nr 3.

#### Pytanie nr 11

Prosimy o weryfikację klasy API w pozycji 1 dla zadania nr 2. Podana norma VW 501.50 wymaga oleju klasy API GL-4+, nie musi to być olej klasy API GL-5. Czy zamawiający dopuści olej spełniający normę API GL4+ i posiadający aprobatę VW 501.50?

#### Odpowiedź Zamawiającego

Patrz odpowiedź na pytanie nr 4.

#### Pytanie nr 12

W zadaniu nr 3 w pozycji 4 i 5. Zamawiający oczekuje zaoferowania produktów, które jednocześnie będą posiadały:

- certyfikat zgodności Instytutu Transportu Samochodowego.
- atest zgodności na znak bezpieczeństwa „B”

Żaden z tych dokumentów nie jest obecnie prawem wymagany i producenci płynów zaniechali występowania o nie.

Podstawą prawną regulującą jest: ustawa z dnia 29.08.2003 r o zmianie ustawy o systemie oceny zgodności oraz zmianie niektórych ustaw (Dz.U.Nr 170,poz.1652 ) W przedmiotowej sprawie przepisy reguluje art. 1, 10 i 19 w/w ustawy.

Przy obecnym stanie prawnym produkty, które nie podlegają obowiązkowej certyfikacji lub homologacji na zgodność z regulaminami Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ i Dyrektywami Unii Europejskiej podlegają przepisom ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r o ogólnym bezpieczeństwie produktów.(Dz.U.Nr 229, poz. 2275) W przedmiotowej sprawie przepisy reguluje art.4.,6.,7 (rozdział 3),10, 11 I 43.

Na płyny eksploatacyjne dla motoryzacji (w tym letnie i zimowe płyny do spryskiwaczy) nie zostały jeszcze opracowane dyrektywy unijne (tzw. dyrektywy nowego podejścia).

Mając na uwadze powyższe przy produkcji i ocenie jakości płynu do spryskiwania szyb samochodowych należy kierować się zasadami wynikającymi z w/w ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktu, a także obwieszczeniem Marszałka Sejmu RP z dnia 24 sierpnia 2004 roku w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy o systemie oceny zgodności (Dz.U. 2004 Nr 204 poz. 2087) deregulujące poprzedni stan prawny (przed wstąpieniem Polski w struktury Unii Europejskiej). W przedmiotowej sprawie przepisy reguluje punkt 1 i 2 w/w obwieszczenia.

Ponadto według opinii Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Łodzi, który od kilku lat cyklicznie kontroluje jakość, bezpieczeństwo i zgodność z przepisami prawa polskiego zimowych płynów do spryskiwaczy, żadna instytucja nie może wymagać atestu bez wskazania podstawy prawnej, a w tym wypadku takiej podstawy nie ma.

Ponadto pracownik Biura do Spraw Substancji Chemicznych w Łodzi potwierdził w rozmowie telefonicznej nieobowiązywanie znaku bezpieczeństwa „B” od momentu wstąpienia Polski w struktury Unii Europejskiej.

Również Przedstawiciel Państwowego Zakładu Higieny potwierdza nieobowiązywanie certyfikatu PZH od momentu wstąpienia Polski w struktury Unii Europejskiej.

Polskie Centrum Badań i Certyfikacji również potwierdziło, iż certyfikat na znak bezpieczeństwa B nie jest wymagany od dnia wstąpienia Polski w struktury Unii Europejskiej.

Będąc przedstawicielem i oficjalnym dystrybutorem wielu uznanych producentów olejów i płynów, dokonaliśmy analizy oferty zimowych płynów do spryskiwaczy czołowych producentów na rynku polskim. Żaden z producentów nie przedłużył, a więc i nie posiada certyfikatu na zgodność ze znakiem bezpieczeństwa B, ani certyfikatu PZH, gdyż nie ma takiego wymogu prawnego. Owszem w przeszłości produkty te posiadały atesty, ale ze względu na ich czasowy charakter – certyfikaty wygasły.

Prosimy więc zamawiającego o weryfikację swoich oczekiwań, gdyż w obecnym ich kształcie zaoferowanie produktu spełniającego wszystkie wymagania jest raczej niemożliwe.

Proponujemy by Zamawiający wskazał istotne parametry fizyko-chemiczne oczekiwanego produktu. Zadaniem Oferenta będzie w takim wypadku dobór takiego produktu, który te parametry spełni, a producenta by dotrzymał potwierdzonych deklaracją zgodności parametrów płynu.

#### Odpowiedź Zamawiającego

Zamawiający podtrzymuje wymóg posiadania certyfikatu zgodności ITS oraz atestu zgodności na znak bezpieczeństwa „B” dla produktów opisanych w poz. 4 i 5 opisu przedmiotu zamówienia dla części nr 3. Nadto, Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy, zmienia treść SIWZ w zakresie poz. 5 kolumny „Rodzaj” określonej dla części nr 3 postępowania poprzez nadanie jej następującego brzmienia: „**Płyn do spryskiwaczy Zimowy ( krzepnięcie od -20° C )**”.

Jednocześnie, należy podkreślić, iż Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty dokumenty potwierdzające, iż zaoferowane produkty spełniają wymagane przez Zamawiającego normy, klasyfikacje jakości oraz wymagania dodatkowe (**w przypadku aprobat VW, MB wystawione przez te podmioty**).

**Formularze ofertowe uwzględniające wprowadzone zmiany opublikowane są na stronie internetowej Zamawiającego.**

Wykonano w pojedynczym egzemplarzu.

Przesłano faksem lub e-mailem do Wykonawców oraz opublikowano na stronie internetowej Zamawiającego.